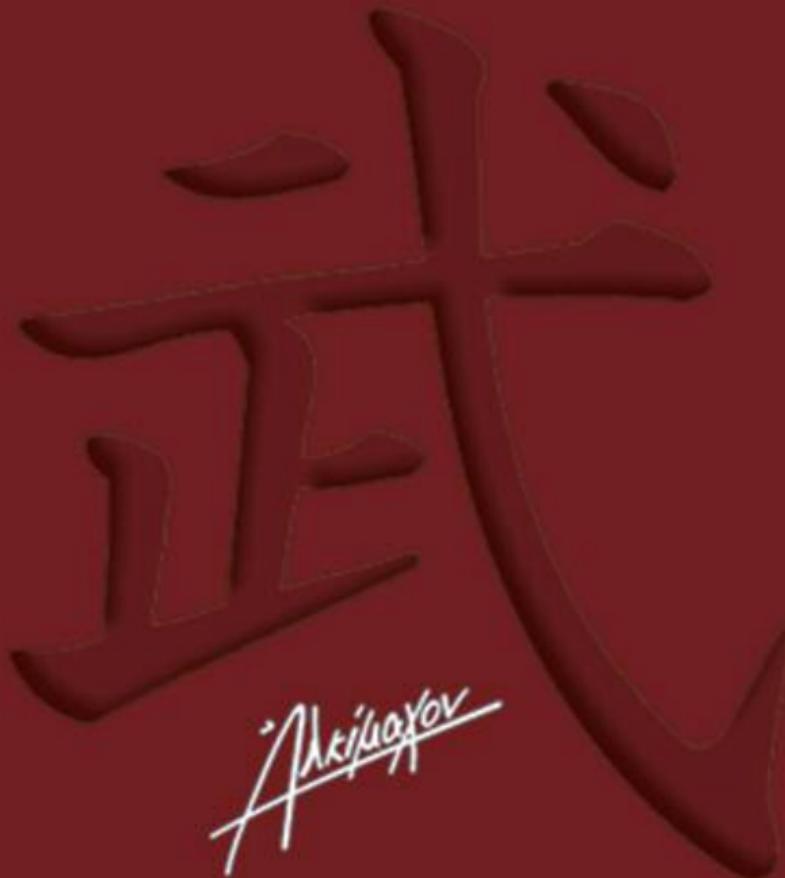


ΤΕΧΝΕΣ ΠΟΛΕΜΟΥ ΣΚΕΨΕΙΣ ΖΩΗΣ

ΤΡΙΤΟΣ ΤΟΜΟΣ



Τίτλος: Τέχνες Πολέμου. Σκέψεις Ζωής,
Σκέψεις και Διδάγματα των Δασκάλων των Πολεμικών Τεχνών
– Τρίτος Τόμος

Μετάφραση/Επιλογή κειμένων: Γρήγορης Α. Μηλιαρέσης

Επιμέλεια: Διονύσης Τσετσέλης

Καλλιτεχνική επιμέλεια: Βαγγέλης Μπερικόπουλος

Copyright © 2005: Εκδόσεις Αλκίμαχον

ISBN: 960-6623-15-7

Εκδόσεις ΑΛΚΙΜΑΧΟΝ
Πολυτεχνείου 12Α - 141 22 Ν. Ηράκλειο
Τηλ.-Fax: 210 2840588
e-mail: info@alkimachon.gr - www.alkimachon.gr

Κανένα μέρος του βιβλίου δεν επιτρέπεται να ανατυπωθεί ή να δημοσιευθεί με οποιοδήποτε σύστημα αναπαραγωγής ή να μεταβιβαστεί με οποιοδήποτε μέσο, πλεκτρονικό, μηχανικό, φωτογραφικό, ή μαγνητοφώνησης, ή κατά οποιονδήποτε άλλον τρόπο, χωρίς τη γραπτή άδεια του εκδότη.

ΤΕΧΝΕΣ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΣΚΕΨΕΙΣ ΖΩΗΣ

Σκέψεις και Διδάγματα
των Δασκάλων των
Πολεμικών Τεχνών

ΤΡΙΤΟΣ ΤΟΜΟΣ

Μετάφραση/Επιλογή κειμένων:
Γρηγόρης Α. Μηλιαρέσης

武

Η ευστοχία σίναι σημαντική
και η ικανότητα να χτυπά κανείς το
κέντρο του στόχου σίναι βασική σε κάθε
μορφή τοξοβολίας, όμως το κιούντο κάνει
μια διάκριση μεταξύ μιας βολής η οποία
σίναι απλής δεξιοτεχνική και μιας βολής
η οποία σίναι σωστή και γίνεται με τον
ορθό νου.

Χιντεχάρου Ονούμα
Κιούντο (Παραδοσιακή ιαπωνική τοξοβολία)

武

Όταν συνάντησα διαφορές στη διδασκαλία των τεχνικών, πολύ συχνά βρισκόμουν αντιμέτωπος με μια σύγχυση σχετικά με το ποια ήταν η σωστή. Αυτό με οδήγησε στο να αναζητήσω για μια υποκείμενη αρχή στο τζουτζούτσου [συστήματα ιαπωνικής πάλης], μια αρχή η οποία να έχει εφαρμογή τόσο όταν κάποιος χτυπά έναν αντίπαλο όσο και όταν τον ανατρέπει. Μετά από διεξοδική μελέτη του θέματος, διέκρινα μια βασική αρχή πίσω από όλα: το να κάνει κανείς την πιο αποτελεσματική χρήση της πνευματικής και σωματικής του ενέργειας.

Τζύκορο Κάβο
Τζούντο

武

Μια πύλη σίναι η είσοδος
σε ένα σπίτι και μόνο περνώντας από
την πύλη μπορεί κάποιος να συναντήσει
τον άρχοντα του σπιτιού. Η μάθηση, για
παράδειγμα, σίναι η πύλη της αλήθειας
—μόνο περνώντας από την πύλη μπορείτε
να φτάσετε στην αλήθεια. Το άνοιγμα
της πύλης δεν πρέπει να παρερμηνευθεί
ως είσοδος στο σπίτι —το σπίτι βρίσκεται
πέρα από την πύλη.

Γιάγκιου Μουνενόρι
Χέικο Κάντεν Σο